

438. *La femme du brahmane et les fruits verts* 204

Un brahmane monté sur un arbre ne jette à sa femme que des fruits verts; comme elle s'en plaint, il l'invite à monter sur l'arbre et l'abandonne. Elle est sauvée par le roi qui fait d'elle son épouse. Entendant parler de l'habileté de la reine au jeu de dames, le brahmane, soupçonnant que la reine n'est autre que sa femme, vient jouer aux dames avec elle; il la reconnaît à son habileté au jeu et lui propose de reprendre la vie commune; mais elle se moque de lui.

KING LU YI SIANG.

N^{os} 439-489.

439. *Le roi qui ne pouvait être guéri que par du lait de lionne* 207

Un roi ne peut être guéri que par du lait de lionne; un homme enivre une lionne et trait son lait qu'il apporte au roi. Mais les organes de cet homme sont en guerre entre eux: sa langue pour se venger des autres organes déclare que le lait n'est que du lait d'ânesse. Par bonheur, un arhat explique ce qu'il en est.

440. *Le perroquet et la perle* 210

Un perroquet avale une perle; un religieux qui l'a vu faire se laisse rouer de coups plutôt que de le dénoncer; mais le perroquet ayant été tué par accident, il déclare qu'on trouvera la perle dans son corps.

441. *Mallikâ devî* 211

Pour avoir fait une offrande au Buddha une humble servante devient femme du roi Prasenajit; c'est elle que l'on appelle Mallikâ devî.

442. *Le roi des Yue-tche et son éléphant* 214

Le roi des Yue-tche, poursuivi par ses ennemis, fait faire à son éléphant la pradakṣinâ autour d'un stûpa et remporte la victoire.

443. *L'origine des Liçchavis* 215

La femme du roi de Vârâṇasî a donné le jour à une boule de chair qui est recueillie par un ermite; un garçon et une fille en sortent; le religieux les nourrit en leur donnant à téter ses pouces. La postérité issue de ces deux enfants forme la population de Vaiçâlî.

444. *Le fils du roi qui voulut connaître ses existences antérieures* 218

Un fils de roi a obtenu du Buddha la connaissance de ses existences antérieures; mais les bizarreries des transmigrations l'accablent d'affliction.